

英国驻上海总领事胡克定： 英中两国贸易疫情下持续增长



示了英中两国之间贸易关系的重要性。”英国驻上海总领事馆总领事胡克定(Chris Wood)2日在上海受访时说。

中新社上海11月2日电(记者 郑莹莹)“因为疫情,世界贸易受到冲击。但是,英国和中国之间的贸易依旧持续增长。今年一季度,中国第一次成为英国最大的进口来源地;今年3月,英国对中国的出口创下单月纪录——一向中国出口了价值30亿美元的货物。这些都清晰显

在本届进博会的英国参展企业中,苏格兰企业是一大重点。今年,苏格兰国际发展局连续第二年组织企业参展进博会,有37家企业参展,其中10家是连续两年参展。

胡克定表示,英国政府高度重视苏格兰和中国的良好贸易

关系,并希望通过参加进博会等盛会,进一步深化苏格兰企业与中国企业的商业合作,促进苏格兰企业扩大在华商业版图。

今年参展进博会的37家苏格兰企业中,23家来自食品饮料领域,14家来自时尚消费领域。

胡克定介绍,截至2021年6月,中国成为苏格兰威士忌和三文鱼的全球第四大出口目的国。另外,相比2019年,2020年苏格兰对华时尚消费品的

出口额增长超过15%。

他透露,对于一些苏格兰企业来说,去年参展进博会成果丰硕,一些威士忌、三文鱼、羊绒制品、香薰产品的企业在去年参展进博会后扩大了在中国的市场份额,今年这些企业选择继续参展进博会。同时,今年进博会上,大家还可以看到一些苏格兰企业“新面孔”。

此次进博会,苏格兰也带来一些新颖的“绿色产品”,

比如一款气候积极型金酒。据介绍,与用麦子、玉米等作物酿造的金酒不同,这款豌豆金酒酿造起来更为环保,减少了碳排放。

胡克定表示,多年以来,英国和中国在气候变化和清洁能源领域一直携手合作,“中国目前制定了明确的(减碳)目标,我们会借此机会与中国分享我们是如何使经济变绿色、减少碳排放的同时,保持经济的增长。”(完)

中国航天员太空生活迎来 “新一季”：翟志刚用头罩洗头抢镜



中新社北京11月2日电(马帅莎)中国载人航天工程办公室2日对外公布神舟十三号3名航天员在空间站穿衣洗漱的视频,航天员翟志刚戴着头罩洗头、王亚平躺着扎辫子的画面成功抢镜。

视频中,翟志刚首先起床,开启“元气满满”的一天。在穿上一体化设计的舱内工作服、对着镜子刮完胡子后,他还拿出了空间站专用的“免冲水”洗头“神器”。此前,翟志刚就因为一则表情生

地描述如何在太空洗头的视频引起网友广泛关注。这次,他在空间站亲自“演示”了一番用头罩揉搓洗头的技巧,满足了民众好奇心。

这时,王亚平、叶光富也先后出现在画面中。王亚平上演了一出躺着扎辫子的“神技”后,离开睡眠区开始刷牙,梳理好的冲天辫依旧十分抢眼,叶光富在这间隙则忙着给手机充电。

神舟十三号航天员将在太空驻留半

年,为劳逸结合,航天员的业余生活也是多姿多彩。翟志刚不仅从地面带去了笔墨纸砚,还提前下载了影视剧和歌曲,烦躁时可以看一看、听一听,被网友调侃刷刷出新“高度”;叶光富和王亚平都带去了乐器。王亚平此前在接受媒体采访时透露将在太空展示中华文化,对此,有人说“此曲只应天上有”。

在日常饮食方面,地面工作人员根据航天员个人喜好准备了专属食谱,比如

为来自东北的翟志刚准备了炖菜,为来自山东的王亚平准备了金枪鱼、海带丝等海产品,为来自四川的叶光富准备了竹笋类食品,让航天员在空间站吃家乡味。

太空“出差”半年,航天员将在太空过新年,地面工作人员提前准备了春节大礼包,包括猪肉白菜馅、鲑鱼馅、黄花菜馅的饺子,福字、对联、中国结、节日服饰等;王亚平也细心地为两位战友准备了神秘礼物。(完)

中新网